

第1号様式(第3条関係)

(日本工業規格A4)

1. 日本国 Japan		2. 安全証明書 Certificate of Airworthiness for Export					3. 証明書番号 Certification Ref. No.	
4. 申請者の名称及び住所 Applicant Name and Address		5. 伝票番号、作業指示番号 Work Order/Contract/Invoice						
6. 品目番号 Item	7. 名称 Description	8. 部品番号 Part No.	9. 型式 Eligibility*	10. 数量 Qty	11. 製造番号 Serial/Batch No.	12. 状況/作業内容 Status/Work		
13. 備考 Remarks								
使用限界の定められている装備品は、総使用時間/総使用サイクル/新規製造後の経過期間及び整備・改造の記録を添付すること。 Limited life parts must be accompanied by maintenance history including total time/total cycle/time since new.								
14. 上記の製造された航空製品が、欄 13に記載される事項を除き、航空法(昭和27年法律第231号)に規定する基準及び輸入国から通知された要件に適合することを証明する。(裏面参照) This certifies that the manufactured article identified above except as otherwise specified in block 13 is considered airworthy, and is compliance with the applicable requirements notified by the importing country.(See over)		18. 上記の整備又は改造された航空製品が、欄 13に記載される事項を除き、航空法(昭和27年法律第231号)に規定する基準及び輸入国から通知された要件に適合することを証明する。(裏面参照) This certifies that the maintained/alttered article identified above, except as otherwise specified in block 13 is considered ready for release to service, and is compliance with the applicable requirements notified by the importing country.(See over)						
15. 東京 航空局長 大阪		19. 東京 航空局長 大阪						
16. 発行年月日 年 月 日		20. 発行年月日 年 月 日						
17. 発行年月日 年 月 日		21. 発行年月日 年 月 日						
16. Date of Issue		20. Date of Issue						
17. Signature of Inspector		21. Signature of Inspector						

*装備する航空機との整合性については使用者の責任で確認すること
 Installer must cross-check eligibility with applicable technical data.

使用者の責任について

User/Installer Responsibility

1. この安全証明書のみでは、航空製品を航空機に装備することについての保証には不十分であることを使用者は理解することが重要である。

It is important to understand that the existence of the document alone does not automatically constitute authority to install the article.

2. 欄1に記載された国の航空当局と異なる国の航空当局の規則に従って、航空製品を航空機に装備する場合には、使用者は自らの航空当局が、欄1に記載された国の航空当局からの航空製品を受け入れていることを確認することが不可欠である。

Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts parts/components/assemblies from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1.

3. 欄14及び欄18に記載された事項は、航空製品を航空機に装備することについての証明ではない。いずれの場合でも、航空機の飛行前に当該航空製品の使用者による保証、確認を法に基づき航空機搭載用航空日誌に記録しなければならない。

Statements 14 and 18 do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.